



Број: 05-05-1- 2416-2/11  
Сарајево, 26. јули 2011. године

**ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА  
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ  
- ДОМ НАРОДА

BOSNA I HERCEGOVINA  
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE  
SARAJEVO

PRIMLJENO:	26.07.2011		
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
01/02-05-2	-844	/11	X

**Предмет. Сагласност за ратификацију меморандума, тражи се**

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00), достављамо вам ради давања сагласности за ратификацију:

**Меморандум о разумијевању о сарадњи у борби против корупције путем иницијативе Југоисточне Европе за борбу против корупције. Меморандум је потписао г. Бариша Чолак, министар правде БиХ 13. априла 2007. године у Загребу.**

Будући да је Министарство правде БиХ надлежно за провођење поступка за прихватање овог меморандума, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који посланицима, односно делегатима може дати све потребне информације о меморандуму.

С поштовањем,

**ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР**

**Ранко Никовић**





Broj: 08/1-23-05-5-9962-5/10  
Datum: 15. 07. 2011. godine

**PREDSEDNIŠTVO  
BOSNE I HERCEGOVINE  
SARAJEVO**

**PREDSEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE  
S A R A J E V O**

PRIMLJENO	25.	..... 20. / .....	
Organizaciono jedinica	Kontaktni osoba	Nominalni broj	Redni broj
05	05/11	1446	

**PREDMET:** Prijedlog odluke o ratifikaciji Memoranduma o razumijevanju o saradnji u borbi protiv korupcije putem inicijative Jugoistočne Evrope za borbu protiv korupcije, dostavlja se

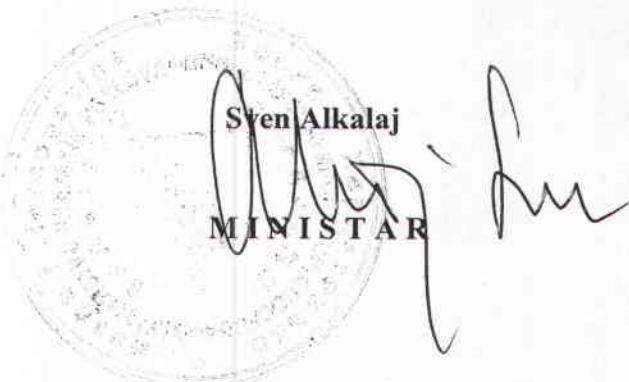
U prilogu dostavljamo Prijedlog odluke o ratifikaciji Memoranduma o razumijevanju o saradnji u borbi protiv korupcije putem inicijative Jugoistočne Evrope za borbu protiv korupcije, koji je potpisana 13. aprila 2007.g. u Zagrebu, R. Hrvatska.

Predsjedništvo Bosne i Hercegovine je na 4. redovnoj sjednici održanoj 17. januara 2011.godine donijelo Odluku o prihvatanju predmetnog memoranduma kojeg je potpisao ministar pravde BiH, gđin. Bariša Čolak, gore navedenog datuma, u originalu na engleskom jeziku (kopija Odluke je u prilogu ovog akta).

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine je, na 154. sjednici održanoj 29. 06. 2011.g, utvrdilo Prijedlog odluke o ratifikaciji Memoranduma (kopija obavijesti o zaključku VM BiH u prilogu). Dostavljamo i kopiju mišljenja Ureda za zakonodavstvo Vijeća ministara BiH, akt broj: 01-02-283/11 od 17. 05. 2011.g. koje na Nacrt odluke nije imalo primjedbi.

Molimo da Predsjedništvo Bosne i Hercegovine, u skladu sa odredbama Zakona o postupku zaključivanja i izvršavanja međunarodnih ugovora ("Službeni glasnik BiH", broj 29/00), provede postupak ratifikacije Memoranduma.

S poštovanjem,



Prilog: kao u tekstu

**PAKT STABILNOSTI ZA  
JUGO-ISTOČNU EUROPU**

**INICIJATIVA ZA BORBU PROTIV KORUPCIJE**

**GRADIMO  
EUROPU  
ZAJEDNO**

**HRVATSKO  
PREDSJEDNIŠTVO  
SEECEP-a 2006/2007**

# **MEMORANDUM O RAZUMIJEVANJU**

○

**SURADNJI U BORBI PROTIV KORUPCIJE PUTEM  
INICIJATIVE JUGOISTOČNE EUROPE ZA BORBU  
PROTIV KORUPCIJE**

Zagreb, 13. travnja 2007. godine

Republika Albanija, Bosna i Hercegovina, Republika Bugarska, Republika Hrvatska, Republika Makedonija<sup>1</sup>, Republika Crna Gora, Republika Moldavija, Rumunija i Republika Srbija

U dalnjem tekstu "Države članice",

**Ponovno potvrđujući** da je regionalna suradnja preduvjet za promoviranje stabilnosti, sigurnosti i društvenog i ekonomskog razvoja u Jugoistočnoj Europi, uključujući prekogranične aktivnosti na polju borbe protiv korupcije,

**Uviđajući** da će stjecanje članstva u Europskoj uniji zahtijevati povećane nacionalne i regionalne napore u borbi protiv korupcije u svim državama kojih se to tiče,

**Podsjećajući** na Sporazum i Akcioni plan Inicijative Pakta stabilnosti za borbu protiv korupcije (Inicijativa, engl. skr. SPAI), Londonsku deklaraciju iz 2002. godine o borbi protiv organiziranog kriminala i korupcije, Solunsku deklaraciju EU-a o Zapadnom Balkanu i Zajedničku deklaraciju o pravosuđu i unutarnjim poslovima SEECP-a,

**Priznajući** napredak koji su ostvarile zemlje učesnice u primjeni mjera protiv korupcije, dogovorenih u Ministarskoj deklaraciji Inicijative iz 2005. godine o 10 zajedničkih mjeru za suzbijanje korupcije u Jugoistočnoj Europi,

**Potvrđujući** da formiranje Regionalnog tajništva Inicijative (Tajništvo Inicijative), listopada 2003. godine, predstavlja konkretan i vidljiv dokaz opredjeljenja država u regionu da surađuju i koordiniraju svoju borbu protiv korupcije u Jugoistočnoj Europi,

**Podsjećajući** na Zaključke sa Regionalnoga stola i Radnoga stola III, koji su održani 2006. godine u Beogradu i Bukureštu, kao i na Odluke sa 10. sastanka Upravne grupe Inicijative održanog u Beogradu, 30. svibnja 2006. godine, koji se odnose na financiranje Inicijative,

Sporazumjeli su se o sljedećem:

---

<sup>1</sup> EU ovu zemlju naziva "Bivša Jugoslovenska Republika Makedonija"

## **Članak 1. – Upravljanje Inicijativom**

Države članice su suglasne da prihvate zajedničku odgovornost za Inicijativu i da osiguraju financijsku održivost aktivnosti Tajništva Inicijative.

Regionalna upravna grupa je tijelo Inicijative koje donosi odluke, i koje odlučuje o godišnjem programu i proračunu, i sastaje se jednom godišnje i kad god je to potrebno. Članovi Regionalne upravne grupe mogu da odluče da na svoje sastanke, kao promatrače, pozovu zemlje partnere i organizacije.

Predsjedatelja Inicijative će svake godine imenovati iz regionalna Regionalna upravna grupa. Prvi predsjedatelj Inicijative bit će imenovan što je prije moguće nakon stupanja na snagu ovog Memoranduma. Predsjedatelj će predsjedavati sastancima Regionalne upravne grupe, osiguravati cjelokupnu koordinaciju i kontrolu aktivnosti Tajništva Inicijative u ime Regionalne upravne grupe i podnosići izvješće na sastancima Regionalnoga stola Pakta stabilnosti.

Nakon zatvaranja Pakta stabilnosti i formiranja Regionalnog vijeća sa suradnju, predsjedatelj će podnosići izvješća na sastancima Vijeća.

Države članice ponovno potvrđuju, sukladno Ministarskoj deklaraciji Inicijative iz 2005. godine o 10 Zajedničkih mjera za suzbijanje korupcije u Jugoistočnoj Europi, svoje opredjeljenje za podršku i jačanje kapaciteta Tajništva Inicijative da djeluje kao Centar Jugoistočne Evrope za borbu protiv korupcije i da služi kao centralno tijelo za regionalnu suradnju za borbu protiv korupcije kroz pružanje najboljih praksi i širenje stečenih iskustava.

Države članice također ponovno potvrđuju, sukladno Ministarskoj deklaraciji Inicijative iz 2005. godine o 10 Zajedničkih mjera za suzbijanje korupcije u Jugoistočnoj Europi, svoju opredijeljenost za jačanje uloge viših predstavnika kao nacionalnih koordinatora za borbu protiv korupcije i središnjih tijela za međunarodne partnerne, tako što će im osigurati političku podršku i odgovarajuće ljudske i financijske resurse.

## **Članak 2. – Financiranje operativnog i programskega proračuna Inicijative**

Države članice su suglasne da će, počev od 2007. godine, sudjelovati s minimalnim iznosom od 24,000 EUR za operativne i programske troškove Inicijative, i time osigurati financijsku održivost Tajništva Inicijative.

Prvi financijski doprinos bit će prenesen na bankovni račun Tajništva Inicijative, a koji je naveden u dalnjem tekstu, što je prije moguće u roku od tri mjeseca od

potpisivanja ovoga Memoranduma o razumijevanju. Nakon toga, godišnji finansijski doprinosi će biti preneseni tijekom prvog kvartala svake godine.

**KORISNIK:** SPAI RSLO 2 (Tajništvo Inicijative)

**RACUN U EUR:** 503022 136623

---

**BANKA KORISNIKA:** VOLKSBANK BH DD SARAJEVO

**SWIFT Code:** VBSABA22

**IBAN CODE:** BA39-1401010077777737

---

**BANKA POSREDNIK:** DEUTSCHE BANK

**RACUN U EUR:** 936 537 000

**SWIFT Code:** DEUTDEFF

---

Tajništvo Inicijative će odmah izvijestiti Države članice o svim promjenama u odnosu na proceduru plaćanja.

Države članice su suglasne da će, ako doprinosi za jednu fiskalnu godinu ne budu potpuno potrošeni, ostatak biti automatski unesen u proračun Tajništva Inicijative za sljedeću fiskalnu godinu, bez prethodnog zvaničnog sporazuma.

Pored godišnjih doprinosa Država članica, Inicijativa će nastaviti tražiti podršku donatora za konkretnе programske aktivnosti u okviru programa Inicijative.

### **Članak 3. – Financijska izvješća i kontrola**

Tajništvo Inicijative će Regionalnoj rukovodnoj grupi godišnje dostavljati izvješća o realizaciji programa, uključujući i sve proračunske troškove.

Tajništvo Inicijative će, na godišnjoj osnovi, naručiti neovisnu finansijsku reviziju. Rezultati i preporuke revizije bit će dostavljeni Regionalnoj rukovodnoj grupi na analizu, i svim drugim stranama koje su dale finansijske doprinose proračunu Inicijative.

### **Članak 4. – Trajanje, prestanak i čuvanje Memoranduma**

Ovaj Memorandum o razumijevanju, kojeg su odobrile Države članice sukladno njihovim unutarnjim pravnim procedurama, stupa na snagu prvoga dana po isteku mjeseca u kojem je posljednja Država članica izvijestila depozitara o završetku procedura potrebnih u tu svrhu.

Ukoliko to njeni unutarnji zakonski okviri dozvoljavaju, bilo koja Država članica može ovaj Memorandum o razumijevanju privremeno primjenjivati od dana potpisivanja. Privremena primjena ovog Memoranduma sukladno ovom stavku, saopćava se depozitaru.

Republika Hrvatska će vršiti dužnost depozitara.

Ovaj Memorandum ostaje na snazi tri godine i bit će automatski produžen za period od još tri godine, izuzev ako se Države članice drukčije ne dogovore.

Bilo koja država članica može otkazati ovaj Memorandum, tako što će u pisanoj formi o svojoj namjeri izvijestiti depozitara. Depozitar ima obvezu da, u roku od 15 dana, izvijesti sve Države članice o prijemu takve obavijesti. Otkaz proizvodi dejstvo u roku od tri mjeseca od datuma prijema obavijesti.

Države članice će sve sporove u svezi tumačenja ili primjene ovog Memoranduma, uključujući njegovo važenje ili prestanak, riješiti putem pregovora.

Ne dovodeći u pitanje prestanak ovoga Memoranduma, njegove odredbe će nastaviti da se primjenjuju u onoj mjeri u kojoj je to potrebno kako bi se omogućilo ispunjenje konkretnih aktivnosti koje su već poduzete sukladno ovom Memorandumu.

Original ovog Memoranduma u jednom primjerku na engleskom jeziku bit će čuvan u Republici Hrvatskoj, kao državi depozitaru, koji će svakoj Državi članici dostaviti ovjerenu presliku.

Potpisano 13. travnja 2007. godine u Zagrebu, Republika Hrvatska

U POTVRDU TOGA, dolje potpisani, propisno ovlašteni od strane svojih vlada, potpisali su ovaj Memorandum o razumijevanju.